CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF HULL
MUNICIPALITY OF
CHELSEA
MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS



### **PUBLIC NOTICE**

# **BY-LAW NUMBER 1216-22**

### **SUBDIVISION BY-LAW**

## Public notice to all eligible voters of the Municipality

PUBLIC NOTICE IS GIVEN

TO PERSONS ELIGIBLE TO VOTE ENTITLED TO BE ADDED TO THE REFERENDUM LIST OF THE ENTIRE MUNICIPALITY

- 1. At a Council meeting held on October 4, 2022, the Council of the Municipality of Chelsea adopted By-law Number 1216-22 entitled: Subdivision By-law;
- 2. Persons eligible to vote who are entitled to be registered on the referendum list of the municipality may request that By-law Number 1216-22 be the subject of a referendum vote by entering their name, address and position and by signing an open registry.

Those who are eligible to vote who wish to register their name must present an identity card: health insurance card, driver's license, passport, certificate of Indian status or Canadian Forces identification card.

- 3. The registry will be available from 9 a.m. to 7 p.m. on October 24, 2022, at the town hall of the Municipality of Chelsea, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Province of Quebec J9B 1C1.
- 4. The number of requests required for By-law Number 1216-22 to be the subject of a referendum vote is 595. If this number is not reached, By-law Number 1216-22 will be deemed to be approved by the persons entitled to vote.
- 5. The result of the registration process will be announced at 2:00 p.m. on October 26, 2022, at the Town Hall of the Municipality of Chelsea located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Province of Quebec, J9B 1C1.
- 6. The By-law can be consulted at the town-hall of the Municipality from Monday to Friday from 8:30 am to 12 pm and from 1 pm to 4:30 pm.

Conditions for being a person eligible to vote and entitled to be entered on the referendum list of the entire Municipality:

- 7. Any person who, on October 4, 2022, is not subject to any inability to vote under section 524 of the Act respecting elections and referendums in municipalities and who:
  - is an individual domiciled in the Municipality and has been domiciled for at least 6 months in the province of Quebec and;
  - is a person of full age and a Canadian citizen and is not a trustee.
- 8. Any sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment who is not incapacitated to vote who meets the following conditions:

- Owns an immovable or is the sole occupant of a business establishment in the Municipality for at least 12 months.
- in the case of a natural person, is of full age and has Canadian citizenship and is not a trustee.
- 9. Any co-owner who is an undivided owner of an immovable or co-occupier of a business establishment who is not incapacitated to vote and fulfills the following conditions:
  - is an undivided co-owner of an immovable or co-occupier of a business establishment located in the Municipality, for at least 12 months;
  - is designated, by means of a power of attorney signed by the majority of persons who have been co-owners or occupants for at least 12 months, as the person entitled to sign the register on their behalf and to be registered on the referendum list, if applicable. This power of attorney must have been filed before or at the time the register was signed.

#### 10. Legal person

have designated by resolution, from among its members, directors or employees, a person who, on October 4, 2022 and at the time of exercising this right, is of legal age and of Canadian citizenship, who is not a trustee and is not subject to any legal incapacity to vote.

GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC This 6 day of October 2022.

Me John-David McFaul

General Manager et Secretary-Treasurer